

17 de Mayo 1954

(Particular)

Sra. Ma. Carmen P. de Massa
Avda. Andrés Bello
Edif. Andrés Bello-Apta. 17
CARACAS (Venezuela)

Mi querida amiga:

He recibido tu carta del 31 de Marzo, a la que he tardado en contestar porque me pareció un poco confusa en el aspecto "comercial" de la palabra. Supongo que de esta confusión tengo yo la culpa. por no haber sabido expresar a tus hermanos lo que deseaba de vosotros. Voy a explicarme con cierta precisión, ya que me interesa sobremanera que me orienteis sobre el mercado venezolano de libros.

Nosotros editamos en Editorial Teide tres tipos de libros: 1º) unas colecciones pedagógicas, que en Venezuela no tendrían el menor interés por tratarse de libros dedicados a la Primera y Segunda Enseñanza y reportar poco beneficio comercial; 2º) unos libros de alta preparación científica, entre los cuales algunos son aprovechables para América y otros exclusivamente para España; y 3º) obras en catalán de posible venta entre la colonia catalana venezolana. Entre las de la segunda serie figura uno muy importante que hallará en Venezuela la venta ilimitada por tratarse de una obra para preparación de ingenieros, químicos, técnicos, etc. Se trata del libro ALGEBRA MODERNA, DE LOS Profesores Birkhoff y MacLane. Su precio es de 250'- ptas, sobre el cual se puede hacer un 40 por 100 de descuento, más los beneficios que los libreros obtienen de las diferencias de cambio. Si entre vuestras relaciones figuraran profesores de escuelas técnicas o Universidades, entonces el negocio podría ser muy grande ya que se trataría exclusivamente de colocar los libros a disposición del Profesor adoptante. En otro caso sería preciso entendernos directamente con las librerías que lo trabajasen.

Todavía más oportunidad de venta podría ofrecer el libro que acabamos de publicar titulado "Historia de la Literatura Catalana", en catalán, del Sr. Ruiz Calonja. Digo eso porque supongo que conoceréis toda la colonia catalana de Caracas, Moracaigo, Valencia y Barcelona. Nosotros tenemos aquí referencia de un "Casal Català" en Caracas, 9 Caudilito a Castan.

Pues bien, pidiendo las listas de ese Casal y haciendo un poco de propaganda se podrían vender una cantidad de ejemplares, lo que además de proporcionaros un pequeño beneficio material os daría oportunidad colaborar al desarrollo de nuestra cultura.

Del Algebra y de la Història de la Literatura Catalana te mando propaganda incluida en la presente.

Resumiento. Me gustaría contestarais a las siguientes preguntas:

1º) Podeis encargarnos de la difusión y venta de esos dos libros, bien directamente bien a través de una librería o casa distribuidora de libros de prestigio y solvencia?

2º) Una lista de los socios del "Casal Català" para mandarle la oportuna propaganda de la "Història de la Literatura Catalana".

En todo caso el caracter de esta Editorial es no proceder a transferencia de libros a las casas americanas sin tener cubierto su importe en pesetas en Barcelona o cualquier otra plaza de España.

Y pasando al terreno particular todos nosotros estamos bien de salud y estamos mucho más tranquilos que en esa Caracas turbulenta que me describes en tu carta. Todos deseamos que continúeis siendo felices y os llegue bien nuestras mas cordiales votos para vuestra prosperidad y la de vuestros hijos.

Con un fuerte abrazo se despide vuestro amigo,

Jaime Vicens